ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXXIII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ
Цѣна на годовое изданіе . . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Die Livl. Gouv.-Zeitung erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post . . . . . . 5 „
Mit Uebersendung in's Haus . . . . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ . . 8 коп.
за строку въ два столбца . . . 16 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile . . . . . . 8 Kop.
für die doppelte Zeile . . . . . . 16 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXXIII. Jahrgang.

№ 87. Понедѣльникъ 5. Августа. — Montag 5. August. **1885.**

Оффиціальная Часть. — Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ.

№ 47. Лифляндскимъ Губернскимъ Правленіемъ доводится симъ до всеобщаго свѣдѣнія Высочайше утвержденное 28. Мая 1885 года мнѣніе Государственнаго Совѣта, опубликованное въ № 74 Собранія узаконеній и распоряженій Правительства 1885 года за № 608, слѣдующаго содержанія:

Государственный Совѣтъ, въ Департаментѣ Государственной Экономіи и въ Общемъ Собраніи, разсмотрѣвъ представленіе Военнаго Министра объ установленіи квартирныхъ окладовъ для нѣкоторыхъ воинскихъ управленій, частей и складовъ, мнѣніемъ положилъ:

Росписанія, приложенныя къ ст. 3 и 6 положенія 8. (20.) Іюня 1874 г, о преобразованіи воинской квартирной повинности, дополнить слѣдующими квартирными окладами:

	Въ мѣстностяхъ разрядовъ.				
	I.	II.	III.	IV.	V.
	Руб	Руб.	Руб.	Руб.	Руб.
а) Для управленія начальниковъ мѣстныхъ бригадъ	1500	1000	900	800	700
б) Для ротныхъ дворовъ отдѣльно расквартированныхъ ротъ резервныхъ баталіоновъ	200	175	150	125	100
в) Для складовъ оружія и вещей упраздненныхъ мѣстныхъ командъ, предназначенныхъ для формированія, въ военное время, временныхъ мѣстныхъ командъ	200	175	150	125	100
г) Для управленій уѣздныхъ воинскихъ начальниковъ, при коихъ состояли упраздненныя нынѣ мѣстныя команды	600	550	500	450	400
д) Старшимъ адъютантамъ управленія начальниковъ мѣстныхъ бригадъ (не ниже штабсъ-капитанскаго чина)	300	200	175	150	100

№ 48. Лифляндскимъ Губернскимъ Правленіемъ доводится симъ до всеобщаго свѣдѣнія Высочайше утвержденное 11. Іюня 1885 года мнѣніе Государственнаго Совѣта, опубликованное въ № 69 Собранія узаконеній и распоряженій Правительства 1885 г. за № 576, слѣдующаго содержанія:

Государственный Совѣтъ, въ Соединенныхъ Департаментахъ Гражданскихъ и Духовныхъ Дѣлъ и Законовъ и въ Общемъ Собраніи, разсмотрѣвъ представленіе Главноуправляющаго Кодификаціоннымъ Отдѣломъ при Государственномъ Совѣтѣ объ отмѣнѣ установленнаго уложеніемъ о наказаніяхъ подраздѣленія каторжныхъ работъ на рудничныя, крѣпостныя и работы на заводахъ, мнѣніемъ положилъ:

I. Статью 19 уложенія о наказаніяхъ изложить въ слѣдующей редакціи: „Каторжныя работы опредѣляются по роду преступленія и мѣры вины, въ слѣдующей постепенности:

Степень 1. Каторжныя работы безъ срока.
„ 2. „ „ на время отъ 15 до 20 лѣтъ.
„ 3. „ „ „ „ „ 12 „ 15 „
„ 4. „ „ „ „ „ 10 „ 12 „
„ 5. „ „ „ „ „ 8 „ 10 „
„ 6. „ „ „ „ „ 6 „ 8 „
„ 7. „ „ „ „ „ 4 „ 6 „

II. Статью 72 уложенія отмѣнить.

III. Статью 73 уложенія перенести въ уставъ о ссыльныхъ, въ видѣ примѣчанія къ статьѣ 4 сего устава (по прод. 1876 года), въ слѣдующей редакціи: „женщины, осужденныя къ каторжной работѣ, въ рудники не назначаются.“

Locale Abtheilung.

Nr. 47. Von der Livländischen Gouvernements-Regierung wird das nachstehende, am 28. Mai 1885 Allerhöchst bestätigte und in der Nr. 74 der Sammlung der Gesetzesbestimmungen und Anordnungen der Staatsregierung vom Jahre 1885 sub Nr. 608 publicirte Gutachten des Reichsraths desmittelst zur allgemeinen Wissenschaft bekannt gemacht:

Der Reichsrath hat im Departement der Staatsöconomie und in der allgemeinen Versammlung, nach Beprüfung der Vorstellung des Kriegsministers, betreffend die Feststezung von Quartiernormalsätzen für einige Militairverwaltungen, Truppentheile und Niederlagen, für gut erachtet:

Das den Art. 3 und 6 der Verordnung über die Reorganisation der Quartierprästation vom 8. (20.) Juni 1874 beigefügte Verzeichniß durch folgende Quartiernormalsätze zu ergänzen:

	An den Orten der Kategorieen:				
	I.	II.	III	IV.	V.
	Rbl.	Rbl.	Rbl.	Rbl.	Rbl.
a) Für die Verwaltung des Chefs der örtlichen Brigade	1500	1000	900	800	700
b) Für die Compagniehöfe der gesondert bequartierten Compagnieen der Reservebataillone	200	175	150	125	100
c) Für die Gewehr- und Effecten-niederlagen der aufgehobenen örtlichen Commandos, welche zur Formirung von temporairen örtlichen Commandos in Kriegszeiten, bestimmt sind	200	175	150	125	100
d) Für die Verwaltungen der Kreis-Militairchefs, bei welchen die gegenwärtig aufgehobenen örtlichen Commandos bestanden	600	550	500	450	400
e) Den älteren Adjutanten der Verwaltung der Chefs der örtlichen Brigaden (nicht niedriger als im Range eines Stabscapitains) . .	300	200	175	150	100

Nr. 48. Von der Livländischen Gouvernements-Regierung wird das nachstehende, am 11. Juni 1885 Allerhöchst bestätigte und in der Nr. 69 der Sammlung der Gesetzesbestimmungen und Anordnungen der Staatsregierung vom Jahre 1885 sub Nr. 576 publicirte Gutachten des Reichsraths desmittelst zur allgemeinen Wissenschaft bekannt gemacht:

Der Reichsrath hat in den vereinigten Departements der Civil- und geistlichen Angelegenheiten und der Gesetze und in der allgemeinen Versammlung, nach Beprüfung der Vorstellung des Oberverwaltenden der Codifications-Abtheilung beim Reichsrath betreffend die Aufhebung der durch das Strafgesetzbuch festgesetzten Untereintheilung der schweren Zwangsarbeit in Bergwerksarbeit, Festungsarbeit und Arbeit in Fabriken, für gut erachtet:

I. Den Artikel 19 des Strafgesetzbuchs folgendermaßen zu fassen: „Die schwere Zwangsarbeit wird, je nach Gattung des Verbrechens und Grad der Strafarbeit, in folgender Gradation festgesetzt:

Grad 1. Zwangsarbeit auf unbeschränkte Zeit.
„ 2. „ „ eine Zeit von 15 bis zu 20 Jahren.
„ 3. „ „ „ „ „ 12 „ „ 15 „
„ 4. „ „ „ „ „ 10 „ „ 12 „
„ 5. „ „ „ „ „ 8 „ „ 10 „
„ 6. „ „ „ „ „ 6 „ „ 8 „
„ 7. „ „ „ „ „ 4 „ „ 6 „

II. Den Artikel 72 des Strafgesetzbuchs aufzuheben.

III. Den Artikel 73 des Strafgesetzbuchs in die Verordnung über die Verschickten als Anmerkung zum Artikel 4 dieser Verordnung (in der Forts. v. J. 1876) in folgender Fassung überzuführen: „Frauenzimmer, welche zu schwerer Zwangsarbeit verurtheilt worden sind, werden nicht in die Bergwerke geschickt.“

IV. Во всѣхъ остальныхъ статьяхъ уложенія, въ коихъ опредѣляется наказаніе каторжными работами, сдѣлать соотвѣтствующее измѣненіе согласно новой редакціи статьи 19.

V. Въ измѣненіе и дополненіе подлежащихъ статей т. XIV устава о ссыльныхъ, постановить нижеслѣдующія правила:

1) Осужденные къ каторжнымъ работамъ безъ срока или на время свыше 12 и до 20 лѣтъ именуются каторжными 1. разряда; осужденные къ работамъ на время свыше 8 и до 12 лѣтъ именуются каторжными 2. разряда; осужденные къ работамъ на время отъ 4 до 8 лѣтъ именуются каторжными 3. разряда.
2) Каторжные 2. и 3. разрядовъ не назначаются въ работы, производимыя подъ землею при добываніи рудъ, каковыя работы признаются наиболѣе тяжкими и примѣняются лишь къ каторжнымъ 1. разряда.

VI. Предоставить Главноуправляющему Кодификаціоннымъ Отдѣломъ при Государственномъ Совѣтѣ сдѣлать, по соглашенію съ Министрами Внутреннихъ Дѣлъ и Юстиціи, подлежащія измѣненія статей устава о ссыльныхъ, съ тѣмъ, что если бы при этомъ встрѣтились вопросы, требующіе законодательнаго разрѣшенія, то таковое испрашивалось бы установленнымъ для сего порядкомъ.

IV. In allen übrigen Artikeln des Strafgesetzbuchs, in welchen schwere Zwangsarbeit als Strafe festgesetzt ist, die entsprechende Abänderung gemäß der neuen Fassung des Artikels 19 zu treffen.

V. In Abänderung und Ergänzung der betreffenden Artikel des Bd. XIV der Verordnung über die Verschickten, folgende Bestimmungen festzusetzen:

1) Die zu schwerer Zwangsarbeit auf unbeschränkte Zeit oder auf eine Zeit von mehr als 12 und bis zu 20 Jahren Verurtheilten heißen zu schwerer Zwangsarbeit Verurtheilte 1. Kategorie; die auf eine Zeit von mehr als 8 und bis zu 12 Jahren Verurtheilten heißen zu schwerer Zwangsarbeit Verurtheilte 2. Kategorie; die auf eine Zeit von 4 bis zu 8 Jahren Verurtheilten heißen zu schwerer Zwangsarbeit Verurtheilte 3. Kategorie.
2) Die zu schwerer Zwangsarbeit Verurtheilten der 2. und 3. Kategorie werden nicht zu Arbeiten, welche bei der Erzgewinnung unter der Erde ausgeführt werden, bestimmt; diese Arbeiten werden für die schwersten erachtet und kommen nur bei den zu schwerer Zwangsarbeit Verurtheilten der 1. Kategorie zur Anwendung.

VI. Den Oberverwaltenden der Codifications-Abtheilung beim Reichsrath zu ermächtigen, im Einvernehmen mit dem Minister des Innern und dem Justizminister die betreffenden Abänderungen in den Artikeln der Verordnung über die Verschickten vorzunehmen, dergestalt, daß wenn dabei Fragen entstehen sollten, die eine gesetzgeberische Entscheidung erfordern, diese in der hierfür festgesetzten Ordnung nachzusuchen ist.

Отчетъ

о приходахъ и расходахъ суммъ, принадлежащихъ городу Пернову, за 1884 годъ.

(Печатается на основаніи ст. 2094 т. II. ч. I. Св. Зак.)

Доходы.		Предполагалось къ поступленію въ 1884 г.		Поступило въ 1884 году.	
		Рубли.	Коп.	Рубли.	Коп.
	Глава 1. Обыкновенные доходы.				
1. Отдѣлъ.	Доходы съ городскихъ капиталовъ	1681	—	1986	16
2. Отдѣлъ.	Доходы съ городскихъ недвижимостей и угодій (за исключеніемъ городскихъ вотчинъ)	26414	85	26375	46
3. Отдѣлъ.	Доходы съ городскихъ вотчинъ и лѣсовъ	56210	75	54082	78
4. Отдѣлъ.	Окладные сборы	22818	40	26453	55
5. Отдѣлъ.	Неокладные сборы и пошлины	4210	—	4658	24
6. Отдѣлъ.	Доходы по отводу войскамъ помѣщеній	864	—	1908	21
7. Отдѣлъ.	Пособія разнаго рода	4000	—	4031	37
8. Отдѣлъ.	Разные доходы	1526	—	2507	90
	Глава 2.				
	Необыкновенные доходы	—	—	12071	11
	Итого	117725	—	134074	78

Расходы.		По смѣтѣ на 1884 годъ было ассигновано.		Въ 1884 году израсходовано.	
		Рубли.	Коп.	Рубли.	Коп.
	Глава 1. Обыкновенные расходы.				
1. Отдѣлъ.	Уплата процентовъ и погашеніе городскихъ долговъ	6052	50	7524	90
2. Отдѣлъ.	На содержаніе мѣстъ и лицъ городскаго Управленія	38726	6	38330	31
3. Отдѣлъ.	На выдачу пенсій и пособій	4070	—	4132	50
4. Отдѣлъ.	На содержаніе городскихъ движимыхъ и недвижимыхъ имуществъ (за исключеніемъ городскихъ вотчинъ)	7572	—	14849	10
5. Отдѣлъ.	На содержаніе городскихъ вотчинъ и лѣсовъ	11803	50	11470	70
6. Отдѣлъ.	На содержаніе церквей, учебныхъ и благотворительныхъ заведеній	28790	58	28230	45
7. Отдѣлъ.	По части публичнаго сообщенія	7571	35	13036	29
8. Отдѣлъ.	Расходы на содержаніе лоцманскихъ принадлежностей и по выгрузкѣ изъ судовъ баласта	391	35	433	74
9. Отдѣлъ.	На отводъ войскамъ помѣщеній	1893	—	1313	38
10. Отдѣлъ.	По пожарной части	2921	—	2961	89
11. Отдѣлъ.	На содержаніе публичныхъ променадъ	600	—	623	98
12. Отдѣлъ.	Содержаніе разныхъ городскихъ заведеній и пособія въ пользу иногороднымъ учрежденій	2760	16	2631	59
	Глава 2.				
	Разные расходы	4573	50	9910	86
	Итого	117725	—	135449	69

1374 руб. 91 коп. израсходованные болѣе противъ доходовъ покрыты изъ кассоваго остатка прежнихъ лѣтъ.

Rechenschaftsbericht

über Einnahmen und Ausgaben der der Stadt Pernau gehörigen Summen für das Jahr 1884.

(Wird gedruckt in Grundlage des Art. 2094 Bd. 2 Thl. 1 Sw. d. Reichsg.)

Einnahmen.		Im Jahre 1884 sollte einkommen.		Im Jahre 1884 ist eingekommen.	
		Rubel.	Kop.	Rubel.	Kop.
	1. Capitel. Ordentliche Einnahmen.				
1. Titel.	Einnahmen aus den städtischen Capitalien	1681	—	1986	16
2. Titel.	Einnahmen aus dem Immobiliarbesitz und aus Nutzungen, ausschließlich der Stadtgüter	26414	85	26375	46
3. Titel.	Einnahmen aus den Stadtgütern und Forsten	56210	75	54082	78
4. Titel.	Steuern zu Haushaltungszwecken im Allgemeinen	22818	40	26453	55
5. Titel.	Indirecte Steuern und Gebühren	4210	—	4658	24
6. Titel.	Militair-Quartierwesen	864	—	1908	21
7. Titel.	Beisteuer zu verschiedenen Zwecken	4000	—	4031	37
8. Titel.	Verschiedene Einnahmen	1526	—	2507	90
	2. Capitel.				
	Außerordentliche Einnahmen	—	—	12071	11
	Summa	117725	—	134074	78

Ausgaben.		Im Jahre 1884 war zu verausgaben.		Im Jahre 1884 ist verausgabt.	
		Rubel.	Kop.	Rubel.	Kop.
	1. Capitel. Ordentliche Ausgaben.				
1. Titel.	Verzinsung und Tilgung der städtischen Schulden	6052	50	7524	90
2. Titel.	Unterhalt der städtischen Verwaltungen und Behörden	38726	6	38330	31
3. Titel.	Pensionen und Unterstützungen	4070	—	4132	50
4. Titel.	Ausgaben für den Mobiliar- und Immobiliarbesitz, mit Ausschluß der Stadtgüter	7572	—	14849	10
5. Titel.	Ausgaben für die Stadtgüter und Forsten	11803	50	11470	70
6. Titel.	Unterhaltung der Kirchen, Lehr- und Wohlthätigkeits-Anstalten	28790	58	28230	45
7. Titel.	Verkehrswesen	7571	35	13036	29
8. Titel.	Lootsen- und Ballastlöschwesen	391	35	433	74
9. Titel.	Militair-Quartierwesen	1893	—	1313	38
10. Titel.	Feuerlöschwesen	2921	—	2961	89
11. Titel.	Unterhalt der öffentlichen Anlagen	600	—	623	98
12. Titel.	Unterhalt verschiedener städtischer Anstalten und Beisteuer zu außerstädtischen Zwecken	2760	16	2631	59
	2. Capitel.				
	Verschiedene Ausgaben	4573	50	9910	86
	Summa	117725	—	135449	69

Die Mehrausgabe von 1374 Rbl. 91 Kop. ist aus dem Kassen-Saldo gedeckt worden

Государь Императоръ Высочайше повелѣть соизволилъ: признавать Павла Густава Руссета французскимъ консуломъ въ Ригѣ.

Вслѣдствіе указа Правительствующаго Сената отъ 25. Іюля с. г. за № 9236 Лифляндскій Губернаторъ доводитъ объ этомъ до всеобщаго свѣдѣнія съ тѣмъ, чтобы господину Руссету оказываемы были по сему званію помощь и правосудіе въ случаѣ нужды и справедливыхъ его требованій.

№ 9924.

Der Herr und Kaiser hat Allerhöchst zu befehlen geruht: den Herrn Paul Gustav Russet als französischen Consul in Riga anzuerkennen.

In Folge Ukases Eines Dirigirenden Senats vom 25. Juli a. c. sub Nr. 9236 bringt der Livländische Gouverneur Solches zur allgemeinen Kenntniß bei der Weisung, dem Herrn Russet in diesem Amte erforderlichen Falls auf seine gesetzlichen Requisitionen Schutz und Beistand zu gewähren.

Nr. 9924.

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено Моисею Фридману перенесеніе типографіи его изъ дома по Господской улицѣ за № 16 въ домъ, расположенный по городской большой Кузнечной улицѣ за № 44 a.

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem Moses Friedmann die Concession zur Verlegung seiner Typographie von der Herrenstraße sub Nr. 16 in das an der städtischen großen Schmiedestraße sub Nr. 44 a belegene Haus ertheilt worden.

Nr. 4384.

Опредѣленія Перновской городской Думы отъ 14. Іюня 1885 г.

(Печатаются на основаніи ст. 2015 т. II. ч. I. Св. Зак.)

1) Объ утвержденіи отчета городской Управы за 1884 годъ.

2) Объ утвержденіи донесенія представленнаго коммисіею для повѣрки общественнаго банка, съ предоставленіемъ городской Управѣ обязать правленіе общественнаго банка въ точности руководствоваться препровожденнымъ къ оному тарифомъ о выдачѣ ссудъ подъ разные товары и войти въ сношеніе съ правленіемъ банка относительно опредѣленія, при участіи свѣдущихъ лицъ, формы приходнымъ и расходнымъ документамъ, а по составленіи таковой препроводить форму въ правленіе банка для руководства, — равно и о предложеніи правленію банка безотлучно наблюдать за исполненіемъ требованія правительства относительно приведенія выданныхъ банкомъ ссудъ въ установленный закономъ размѣръ и о принятіи зависящихъ мѣръ для достиженія этой цѣли въ опредѣленный срокъ.

3) Объ отпускѣ 400 р. изъ хранящагося въ общественномъ банкѣ капитала на общеполезныя потребности въ пособіе на перестройку Вилчинской русской богадѣльни.

4) Объ отпускѣ 100 руб. изъ капитала на общеполезныя потребности

въ пособіе председательству открываемой здѣсь промышленной выставки.

Beschlüsse der Pernauschen Stadtverordneten Versammlung vom 14. Juni 1885.
(Werden gedruckt in Grundlage des Art. 2015 Bd. 2 Thl. 1 Swod der Reichsgesetze.)

1) Betreffend die Bestätigung des Rechenschaftsberichts des Stadtamts pro 1884.

2) Betreffend die Bestätigung des von der Commission zur Revision der Gemeindebank vorgestellten Berichts und die Ermächtigung des Stadtamts der Direction der Gemeindebank die stricte Einhaltung der über Beleihung der verschiedenen Waaren derselben zugegangenen Scala zur Pflicht zu machen, wegen Feststellung einer Form für die Rechnungsbelege mit der Gemeindebank-Direction mit event. Zuziehung von Sachverständigen in Relation zu treten und die hierbei vereinbarte Form der Direction zur Nachachtung zuzufertigen, sowie betreffend die an die Direction der Gemeindebank zu richtende Aufforderung, die Seitens der Staatsregierung vorgeschriebene allmälige Reduction der Engagements der Gemeindebank auf das gesetzlich fixirte Maximum unentwegt im Auge zu behalten und auf die rechtzeitige Erreichung dieses Zieles hinzuarbeiten.

3) Betreffend die Bewilligung von 400 Rbl. aus dem bei der Gemeindebank asservirten Fond zu gemeinnützigen Zwecken als Zuschuß zu den Kosten des Umbaues des Wiltschinskyschen russischen Armenhauses.

4) Betreffend die Bewilligung einer Subvention von 100 Rbl. aus dem Fond zu gemeinnützigen Zwecken an das Praesidium der in Aussicht stehenden hiesigen Gewerbeausstellung.

Nr. 9369.

Вслѣдствіе представленія Перновскаго Ордиунгсгерихта Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ приписаннаго къ Энге-Уддаферскому обществу Карла Лауферта, состоящаго подъ слѣдствіемъ за кражу, и въ случаѣ отысканія выслать его въ упомянутый Ордиунгсгерихтъ.

In Folge Unterlegung des Pernauschen Ordnungsgerichts wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands aufgetragen, nach dem wegen Diebstahls in Untersuchung stehenden, zur Enge-Uddaferschen Gemeinde verzeichneten Carl Laufert sorgfältige Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle vor das erwähnte Ordnungsgericht zu sistiren. Nr. 4202. 1

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Ландгерихта Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ приписанной къ имѣнію Шлосъ Лемзаль незамужней Маріи Спранцъ, 28 лѣтъ, лютеранскаго исповѣданія, состоящей подъ слѣдствіемъ за вытравленіе утробнаго плода, и въ случаѣ отысканія выслать ее въ упомянутый Ландгерихтъ.

In Folge Unterlegung des Rigaschen Landgerichts wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands aufgetragen, nach der wegen Abtreibung der Leibesfrucht in Untersuchung stehenden, zum Gute Schloß Lemsal verzeichneten Marri Spranz, welche 28 Jahre alt, lutherischer Confession und ledig ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und dieselbe im Ermittelungsfalle vor das erwähnte Landgericht zu sistiren.

4203. 1

Вслѣдствіе отношенія Лифляндской Казенной Палаты Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ нынѣшняго мѣстожительства бравшихъ въ концѣ прошлаго года изъ Рижскаго Губернскаго Казначейства приказчичьи свидѣтельства 2. класса: Эдуарда Бранда, Израэля Каплана, Бернгарда Кейпа и Макса Бузекнета (онъ же Марцъ Бузекантъ) и въ случаѣ отысканія взыскать съ каждаго изъ нихъ по 60 коп. 10 проц. сбора съ стоимости выданныхъ имъ свидѣтельствъ. № 4205. 1

In Folge Requisition des Livländischen Kameralhofs wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands aufgetragen, nach dem gegenwärtigen Domicil nachbenannter Personen, welche zu Ende des vorigen Jahres aus der Rigaschen Gouvernements-Rentei Commisscheine 2. Classe genommen haben, und zwar des Eduard Brand, Israel Kaplan, Bernhard Keip und Max Busekneet (alias Mahrz Busekant) sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle von jeder der erwähnten Personen je 60 Kop. an 10 pCt. Steuer vom Werthe der ihnen ausgereichten Scheine beizutreiben.

Nr. 4205. 1

Вслѣдствіе рапорта Дерптскаго Ордиунгсгерихта Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ подозрительнаго въ растратѣ Посвольскаго еврея Итцига Шермана, и въ случаѣ отысканія выслать его въ упомянутый Ордиунгсгерихтъ.

In Folge Unterlegung des Dorpatschen Ordnungsgerichts wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands aufgetragen, nach dem Ebräer Itzig Schermann aus Poswol, welcher einer Unterschlagung verdächtig ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle vor das erwähnte Ordnungsgericht zu sistiren.

Nr. 4207. 1

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ состоящихъ подъ слѣдствіемъ за кражу и покупку краденныхъ вещей: Россіенскаго еврея стекольщика Бера Штейна, 51 года, и Климовичскаго еврея, стекольщика Нота Эйлинга, 59 лѣтъ отъ роду, и въ случаѣ отысканія выслать ихъ въ Уголовное Отдѣленіе упомянутаго Магистрата.

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle Polizeibehörden Livlands beauftragt, nach den wegen Diebstahls und Ankaufs gestohlenen Guts in Untersuchung stehenden Ebräern, Glasern Behr Stein und Nott Euling, von denen ersterer 51 Jahre alt und zu Rossiany angeschrieben, letzterer aber 59 Jahre alt und zu Klimowitschi verzeichnet ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle die genannten Personen vor die Criminal-Deputation des erwähnten Raths zu sistiren.

Nr. 4209. 2

Вслѣдствіе отношенія Лифляндской Казенной Палаты Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ мѣстожительства и имущества проживавшихъ въ 1882 году въ г. Венденѣ 1) содержателя лавочки Анзельма Пауцита, для взысканія 50 коп. и 2) содержателей трактирныхъ заведеній Густава Даушкальна, Петра Буша и Юрре Бернгарда, для взысканія съ каждаго по 75 коп. 10% денегъ за 1882 г. на содержаніе мировыхъ судебныхъ учрежденій, о чемъ въ случаѣ отысканія донести сему Правленію.

In Folge Requisition des Livländischen Kameralhofs wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem gegenwärtigen Domicil, sowie nach dem etwaigen Vermögen der unten näher bezeichneten, im Jahre 1882 in Wenden wohnhaft gewesenen Personen sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle von dem Buden-Inhaber Anselm Pauzidt 50 Kop., von den Tracteur-Inhabern Gustav Dauschkaln, Peter Busch und Jurre Bernhardt aber je 75 Kop. an 10% Steuer zum Unterhalte der Friedensrichter-Institutionen beizutreiben, über die geschehene Beitreibung aber anher zu berichten. Nr. 4210. 2

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ Тельшевскаго еврея Гирша Ниссена Кагана, 25 лѣтъ, состоящаго подъ слѣдствіемъ за провозъ контрабанды, и въ случаѣ отысканія выслать его въ Уголовное Отдѣленіе упомянутаго Магистрата.

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands aufgetragen, nach dem wegen Schmuggels in Untersuchung stehen, 25 Jahre alten Telschschen Ebräer Hirsch Nissen Kahan sorgfältige Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle vor die Criminal-Deputation des erwähnten Raths zu sistiren. Nr. 4230. 2

Вслѣдствіе отношенія Г. Псковскаго Губернатора отъ 21. Іюня сего года за № 3895 Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ настоящаго мѣстожительства арестанта, крестьянина Порховскаго уѣзда, Дубровенской волости, деревни Дуброва, Мартемьяна Богданова, примѣтами 26 лѣтъ, роста 2 арш. 5⅝ верш., лицо чистое круглое, глаза каріе, волоса на головѣ, бородѣ и бровяхъ темнорусые кудрявые, носъ прямой, небольшой тонкій. Въ случаѣ отысканія Богданова донести сему Правленію.

In Folge Requisition des Herrn Pskowschen Gouverneurs vom 21. Juni a. c. sub Nr. 3895 wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden des Gouvernements Livland desmittelst aufgetragen, nach dem gegenwärtigen Aufenthaltsort des Arrestanten, Bauern des Porchowschen Kreises, Gebiet Dubrowensk, Dorf Dubrowo, Martin Bogdanow, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle desselben dieser Gouvernements-Regierung darüber zu berichten. Seine Kennzeichen sind folgende: 26 Jahre alt, 2 Arsch. 5⅝ Wersch. groß, ein reines rundes Gesicht, braune Augen, dunkelblondes, gelocktes Haupt- und Barthaar und ebensolche Augenbrauen, eine gerade, nicht große feine Nase.

Nr. 4263. 2

Вслѣдствіе отношенія Лифляндской Казенной Палаты Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ мѣстожительства и имущества проживавшихъ въ 1884 году въ городѣ Ригѣ: 1) у купца Пейсака Симіона, приказчика Натана Левина для взысканія 11 руб. 50 коп. торговыхъ денегъ, 2) маляра Карла Готфрида Андерсона для взысканія 23 руб. торговыхъ денегъ, 3) еврея переплетчика Ицига Кантора для взысканія 5 руб. 25 коп. торговыхъ денегъ, 4) содержателя пивной лавки Августа Рошкальна для взысканія 13 руб. торговыхъ денегъ, 5) содержателя пивной лавки Симона Озоля для взысканія 13 руб. торговыхъ денегъ, 6) содержательницы пивной лавки Трине Шмукель для взысканія 13 р. торговыхъ денегъ и 7) проживавшаго въ томъ-же году гор. Валкѣ содержателя пивной лавки Андреса Тома для взысканія 13 руб. торговыхъ пошлинъ, о чемъ въ случаѣ отысканія донести сему Губернскому Правленію.

In Folge Requisition des Livländischen Kameralhofes wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem gegenwärtigen Domicil und etwaigen Vermögen folgender, im Jahre 1884 in Riga wohnhaft gewesener Personen und zwar: 1) des beim Kaufmann Peisak Simson in Condition gewesenen Commis Nathan Lewin, behufs Beitreibung von 11 Rbl. 50 Kop. an Handelsgeldern, 2) des Malers Karl Gottfried Anderson, behufs Beitreibung von 23 Rbl. an Handelsgeldern, 3) des Buchbinders, Ebräers Itzig Kantor, behufs Beitreibung von 5 Rbl. 25 Kop. an Handelsgeldern, 4) des Inhabers einer Bierbude August Roschkaln, behufs Beitreibung von 13 Rbl. an Handelsgeldern, 5) des Inhabers einer Bierbude Simon Ohsol, behufs Beitreibung von 13 Rbl. an Handelsgeldern, 6) der Inhaberin einer Bierbude Trihne Schmukel, behufs Beitreibung von gleichfalls 13 Rbl. an Handelsgeldern, sowie des in demselben Jahre in Walk wohnhaft gewesenen Inhabers einer Bierbude Anders Thom, behufs Beitreibung von 13 Rbl. an Handelsgebühren, sorgfältige Nachforschungen anzustellen, im Ermittelungsfalle aber darüber anher zu berichten.

Nr. 4264. 3

Вслѣдствіе отношенія господина Витебскаго Губернатора отъ 21. Іюня сего года за № 6054 Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ настоящаго мѣстожительства, бѣжавшихъ изъ Полоцкой тюрьмы, въ ночь съ 12. на 13. Іюня сего года евреевъ: Хаима Шая Фалкова, примѣты коего: 22 лѣтъ отъ роду, росту средняго, лицо угреватое, волосы темнорусые курчавые, носъ, ротъ и подбородокъ умѣренные и Мордуха Леенсона примѣтами: 24 лѣтъ, росту большаго, худощавый, волосы черные, лицо продолговатое, носъ длинный.

Въ случаѣ отысканія ихъ донести о томъ Губернскому Правленію.

In Folge Requisition des Herrn Witebskischen Gouverneurs vom 21. Juni a. c. sub Nr. 6054 wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden des Gouvernements Livland desmittelst aufgetragen, nach dem gegenwärtigen Aufenthaltsorte der in der Nacht vom 12. auf den 13. Juni aus dem Polotzkischen Gefängnisse entsprungenen Ebräer Chaim Schai Falkoff und Mordusch Leenson sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle derselben dieser Gouvernements-Regierung darüber zu berichten.

Kennzeichen des Chaim Schai Falkoff: 22 Jahre alt, mittleren Wuchses, unreine Gesichtshaut, dunkelblondes, krauses Haar, Nase, Mund und Kinn mittelgroß.

Kennzeichen des Leenson: 24 Jahre alt, Wuchs groß, hager, Haar schwarz, Gesicht länglich, Nase lang.

Nr. 4265. 3

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Ландгерихта Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ приписаннаго къ имѣнію Гросъ-Бушгофъ Андрея Аугустина, 30 лѣтъ, лютеранскаго вѣроисподѣданія, и жены его Греты Аугустины, 25 лѣтъ, лютеранскаго же исповѣданія, нужныхъ къ допросу по слѣдственному дѣлу о Янѣ Аузингѣ и сотоварищахъ, обвиняемыхъ въ кражѣ, и въ случаѣ отысканія выслать ихъ въ упомянутый Ландгерихтъ.

In Folge Unterlegung des Rigaschen Landgerichts wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands aufgetragen, nach dem zum Gute Groß-Buschhof verzeichneten 30 Jahre alten Andrei Augustin, sowie nach dessen 25 Jahre alten Ehefrau Greete Augustin, welche beide der lutherischen Confession angehören und in Untersuchungssachen wider den Jahn Ausing und Complicen wegen Diebstahls erforderlich sind, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle die erstgenannten Personen vor das erwähnte Landgericht zu sistiren. Nr. 4369. 3

Das Livländische Hofgericht macht hiermit bekannt, daß seine diesjährige Herbstjuridik am 7. October eröffnet werden wird und die vor dem 1. December d. J. geschlossenen Sachen in derselben zum Vortrag kommen sollen.

Den Unterbehörden wird aufgetragen, etwa rückständige Berichte, Erklärungen und Verhöre gleich zu Anfang der Juridik dem Hofgerichte vorzustellen.

Riga-Schloß, den 30. Juli 1885.

Nr. 5195. 2

In Anlaß einer desfallsigen Requisition des Pristavs des 4. Stans des Disnaschen Kreises werden sämmtliche Polizeibehörden Livlands hierdurch vom Rigaschen Ordnungsgerichte ersucht, Nachforschungen nach dem krankheitshalber gänzlich des Militairdienstes entlassenen Gemeinen des Schadrinskischen örtlichen Commandos Jahn Antonow Beljawitsch, alias Belewitsch anstellen und im Ermittelungsfalle den qu. Untermilitair Beljawitsch behufs einer Eröffnung anhersenden zu wollen.

Riga-Ordnungsgericht, den 25. Juli 1885. Nr. 9079. 1

Sämmtliche Polizeibehörden Livlands werden hierdurch vom Rigaschen Ordnungsgerichte ersucht, sorgfältige Nachforschungen, nach nachstehenden unlegitimirten Untermilitairs:

1) Ans Janow Hartmann, Denstschik der Verwaltung der 2. Ersatz-Cavallerie-Brigade,
2) Peter Kalning, Gefreiter des 28. Reserve-Infanterie-Regiments,

anstellen und im Ermittelungsfalle genannte Untermilitairs, behufs ihrer Legitimirung, anhersenden zu wollen.

Riga-Ordnungsgericht, den 26. Juli 1885. Nr. 9106. 1

Vom Rigaschen Stadtamt wird hiermit bekannt gemacht, daß der erbliche Ehrenbürger Eugen Ferdinand Hermann Burchard, seiner Angabe zufolge, den ihm vom Stadtamt ausgestellten unbefristeten Paß vom 19. November 1881 Nr. 64 verloren hat. Der Finder dieses Passes hat denselben dem Stadtamt zu übergeben. Nr. 1929. 2

Von der Rigaschen Steuerverwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß der Rigasche Ebräer Jeannot (Jean) Stern in Anzeige gebracht hat, daß der ihm vom Rigaschen Rathe am 9. October 1884 sub Nr. 5286 ertheilte Placatpaß abhanden gekommen sei.

In Anlaß dessen werden sämmtliche Polizeibehörden Livlands von dieser Steuerverwaltung ersucht, im Auffindungsfalle den erwähnten Paß ihr einsenden zu wollen, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 8176. 1

Riga, den 19. Juli 1885.

Управляющій почтовою частію въ Лифляндской губерніи доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что Лемзальское почтовое отдѣленіе соединено съ мѣстною телеграфною станціею въ одно учрежденіе, которое, впредь до особаго распоряженія, будетъ именоваться „почтовое отдѣленіе и телеграфная станція въ Лемзалѣ“ и находиться въ завѣдываніи одного лица, присовокупляя, что таковое соединенное учрежденіе по дѣламъ почтовымъ будетъ подчиняться управляющему почтовою частію въ Лифляндской губерніи, а по дѣламъ телеграфнымъ по прежнему находиться въ вѣдѣніи начальника Рижскаго телеграфнаго округа. № 8899.

In Collectivklagesachen des Curators der Nachlaßmasse des weil. hiesigen Kaufmanns Carl Jürgensohn haben nachstehend benannte Personen desmittelst angewiesen werden müssen, sich zum 12. August a. c. präcise 10 Uhr Vormittags vor Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Lemsal, behufs **Erklärung auf obrubricirte Klage**, einzufinden, bei der ausdrücklichen Androhung, daß von unten bezeichneten Personen alle Diejenigen, welche sich nicht persönlich oder vertreten durch einen gehörig legitimirten und instruirten Vertreter an benanntem Tage und zu rechter Zeit hierselbst gestellt haben werden, als der Klage geständig angesehen und der Klagebitte gemäß verurtheilt werden sollen:

Commis W. Blau; Anna Apping; **Gail ehemaliger Kaje Krüger; K. Kruming, früher in Ladenhof Diener**; Peter Kusnezow; Diener zu Nabben Haase; Anz Ohsol; Karl Kalnbirs; Krischjahn Steinberg; Frau Pikau; Schmied Lutz; Anna Putten; Anna Meier; Adam Kaslowsky; Marie Strauch; Kanawalow; Plewna-Krüger Behrsing; Birkenfeldt; Bernhard Roop; Daugull; Kangur-Wirth; Peter Mengel; T. Legsding; Bojat; Langin; T. Behrsing; Tischler Runz; Libbert Uhder; Schuhmacher A. Abelit; Wassil; Rubben; Bäcker Ahrgall; Praulin-Wirth in Dickeln; Schloß Lemsalscher Halbkörner Ahbol; Hutmachergeselle Schultz; Wihkul Wirth; Schlosser O. Mahler; Lehrer P. Skujing; **Iwan Tukum**; Tennis Wende; Sattler Heinrichson; Jahn Buk; A. Schwartz; Schneider Andrei Mahler; Kweit Hirschsohn; Schneider Andersohn; Schornsteinfeger Michelsohn; Lihse Bramann; Buchhalter Klein; Jahn Apping; Marie Karlow; Karl Puhpul; Ch. Budberg; P. Kreischmann; Schneider Prauling; Töpfer Strakow; Martin Wanag; Lina Gulbe; Karoline Jansohn; J. Lutz; Robert Wittkowsky; Schindelmacher Itzig Orkin; Jurre Petersohn; Müller Silling; Nimofei Nadeschdin; Andrei Reinfeldt; Lina Turzing; Bernauske; Georg Krasting; Verwalter Heldt; Maler Kleid; Herz Karlin; Mützenmacher Hirschsohn; Verwalter Adolphi; Schuhmacher Michelsohn; Lehrer Jesimow; Frau Kalso; Commis Schmidt; Marie Braun; und Marie Behrsing.

Lemsal-Rathhaus, den 13. Juli 1885.

Nr. 1784. 1

Der zur Reserve entlassene Gemeine der 3. Grenadier-Artillerie-Brigade Andres Jahn's Sohn Sihder, hat den Walkschen Kreis eigenmächtig verlassen und ist bisher diesseits nicht zu ermitteln gewesen.

In solchem Anlaß werden sämmtliche Polizeien ersucht, nach dem qu. Soldaten sorgfältige Nachforschungen anstellen, und denselben im Betretungsfalle arrestlich anher aussenden zu wollen.

Walk-Ordnungsgericht, am 27. Juli 1885. Nr. 11387. 2

Da in Nachlaß- und Concurssachen des verstorbenen Fellinschen Kaufmanns C. G. Peterson mehrere Gläubiger den Wunsch verlautbart haben, von dem ihnen gesetzlich zustehenden Rechte, selbst einen Concurscurator zu wählen, Gebrauch zu machen, so wird von dem Rathe der Stadt Fellin das Corps der Gläubiger des weil. Kaufmanns C. G. Peterson hiermit aufgefordert und geladen, sich am 14. August a. c., Vormittags 12 Uhr, zu einer Gläubiger-Versammlung, behufs Wahl eines Concurscurators, auf dem Rathhause einzufinden, bei der Commination, daß von allen denjenigen Gläubigern, welche auf dieser Versammlung nicht vertreten sein werden, angenommen werden wird, daß sie mit dem von diesem Rathe schon bestellten Concurscurator, Hofgerichts-Advocaten R. Schoeler, einverstanden sind. Nr. 1079. 2

Fellin-Rathhaus, am 12. Juli 1885.

Godajamas pilsehtu-, muischu un pagasta polizejas top laipnigi luhgtas pee scha pagasta peerakstitas apakschâ minetas personas, kuras wairak gadus bes pasehm klejo, krona un walsts makfaschanas nenolihdsinadamas likt usmeklebt un schai pagasta waldei arestigi peesuhtit, kâ: 1) Gust Raibs, 2) Jahnis Wissin, 3) Jahnis Legsdin sen. 4) Karlis Kahrnup, 5) Andrei Meij, 6) Peter Meij, 7) Andrei Smilga, 8) Jahnis Lokman Andreja dehls.

Ja par minetahm personahm 4 mehneschu laikâ no apakschâ rakstitas deenas, schai pagasta waldei sinas nepeenahks, jeb ar personigi tahs nebuhs peeteikuschees, augsta walde taps luhgta lai winas no pagastâ sabeedribas isslehds.

Wilkenn pagasta namâ, 13. Julijâ 1885. Nr. 343. 2

Kad schejeenes Kuntschu mahjas Nr. 371 trihs eksemplaros pirkschanas kontrakti lihds ar semes ruli, us Dahw Nautmana wahrda israkstiti, ir pasuschanâ gahjuschi, tad top wisi un ikkatris, kas schos dokumentus buhtu atradis, usaizinati 6 mehneschu laikâ no apakschminetas deenas skaitot, Rigâ pee Baltijas Domehnu waldes jeb pee apakschâ minetas pagasta waldes nodot jo pehz scha termina notezeschanas tiks tee suduschee dokumenti par nederigeem eeskatiti un to weetâ jauni pagatowoti.

Krona Preekulu pagasta waldê (Zehsu aprinkî) 16 Julijâ 1885. Nr. 439. 2

No Engelartu pagasta waldes (Krimuldas draudsê) teek zeenijamas pilsehtu, muischu un pagastu polizejas zaur scho laipni luhgtas, tos tahlak minetus scha pagasta peederigus sawos polizeju aprinkos bes pasehm un ustuŗamahm sihmem nepeeturebt, bet tos paschus ka arestantus schai pagastu waldei peesuhtit likt kâ: Jahn Sihman, Karl Ohsolin, Reinhold un Conrad Ohsolin, Mikel Leepa, Jespar Krastin, Carl Melbahrd, Mikel Krukle, Martin Prahm, Jahn Stuhrit, dehls Peters, Karl Grihwin, Jahn Albert, Mikel Schulte, Martin und Peter Krastin, Julius Rothenfeld, Jahnis Rode, Peter Reinhold, August Balod, Martin Grünberg un Andrei Legsdin.

Engelarta pagasta waldê, 12. Julijâ 1885. Nr. 211. 1

Прокламы. Proclama.

Auf das am 20. Juli 1884 der Frau Maria Wassiljewna Nasarow geb. Andrejew öffentlich aufgetragene, im 4. Hypothekenbezirke der Stadt Riga sub Grundbuch-Nr. 695, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 2. Quartier der Mitauer Vorstadt auf Schwartzenhof sub Pol.-Nr. 75 belegene Immobil ist eine von den früheren Besitzern dieses Immobils, dem Afonas Adukin Lukianow und der Monica Slanzewitsch zum Besten des Tuchmachers Johann Michael Schumann über einen Kaufschillingsrückstand von 900 Rbl. ausgestellte Obligation am 16. Juni 1878 öffentlich aufgeschrieben worden.

Wenn nun die Erben des mittlerweile verstorbenen Tuchmachers Johann Michael Schumann bei der Anzeige, daß auf die in Rede stehende Obligation der Betrag von 500 Rbl. bereits abgezahlt worden, die Obligation aber abhanden gekommen sei, um Erlaß des erforderlichen Mortificationsproclams nachgesucht haben, so werden von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts alle Diejenigen, welche ein Recht auf das obige Obligationscapital (im Restbetrage von 400 Rbl.) zu haben vermeinen, hiermit aufgefordert, binnen Jahr und Tag, d. h. spätestens bis zum 19. August 1886, unter Beibringung gehöriger Belege, persönlich oder durch gehörig legitimirte Bevollmächtigte vor den Schranken dieses Landvogteigerichts ihre resp. Ansprüche zu verlautbaren, und zwar bei der Verwarnung, daß **widrigenfalls es den Erben des Tuchmachers** Johann Michael Schumann gestattet werden soll, wo gehörig ein Duplicat der abhandengekommenen Obligation sich anfertigen und dasselbe mit dem Vermerke über die geschehene Abzahlung von 500 Rbl. versehen zu lassen. Nr. 1544. 2

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 5. Juli 1885.

Zufolge Verfügens Eines Edlen Lemsalschen Raths wird desmittelst zur allgemeinen Kentniß gebracht, daß alle Diejenigen, welche an den Nachlaß der hierselbst verstorbenen Marie Kirk irgend welche Rechtsansprüche erheben zu können glauben sollten, sich binnen einem Jahre und sechs Wochen, a dato dieses Proclams bei diesem Rathe in gesetzlicher Form zu melden haben, sowie ihre Erb- und Rechtsansprüche demnächst in rechtlicher Grundlage ausführig zu machen verbunden sind, bei der Commination, daß solche Ansprüche nach Ablauf der angegeben Frist nicht weiter werden berücksichtigt werden.

Lemsal-Rathhaus, den 15. Juli 1885. Nr. 1933. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen rc. werden von dem Wendenschen Rathe auf Ansuchen Sr. Erlaucht des Herrn Senateuren und Oberhofmeisters Emanuel Grafen Sievers, kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche wider die mittelst am 9. Juli c. sub Nr. 6 bei diesem Rathe corroborirten Kauf- und resp. Verkauf-Contractes, seitens des Herrn Friedrich Wilhelm von Bergmann für die Verkaufssumme von 22000 Rbl. geschehene Besitz- und Eigenthumsübertragung der im Jurisdictionsbezirke der Stadt Wenden, auf freiem Erbgrunde belegenen Immobilien, als; 1) des Gütchens Bluffen, 2) des Höfchens Medershof und 3) der Landparcelle Hartmannsland mit allen zu denselben gehörigen Appertinentien und Gebäuden, sowie den in der Erde befindlichen Wintersaaten, Obstbäumen und auch sonstigem in den Pachtcontracten näher bezeichneten Inventar, an Sr. Erlaucht den Herrn Senateur und Oberhofmeister Emanuel Grafen Sievers modo Supplicanten, irgend welche Einwendungen oder als Gläubiger oder sonst aus irgend einem Rechtsgrunde, namentlich auch aus privilegirten, oder nicht privilegirten, so wie aus stillschweigenden Hypotheken, oder in erb- und näherrechtlicher oder fideicommissarischer Beziehung, Ansprüche oder Forderungen an die beregten Immobilien, mit Ausnahme und unalterirtem Vorbehalte jedoch aller öffentlichen Abgaben und Leistungen formiren zu können vermeinen sollten, — hierdurch aufgefordert, sich mit solchen Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen binnen Jahr, sechs Wochen und drei Tagen, wird sein spätestens bis zum 4. September 1886, entweder persönlich oder durch gehörig instruirte Bevollmächtigte, allhier beim Rathe zu melden und selbige rechtlich zu begründen, bei der Commination, daß nach Ablauf dieser peremtorischen Meldungsfrist, Niemand weiter gehört noch admittirt, sondern mit allen etwaigen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen, gänzlich und für immer präcludirt und die genannten Immobilien nebst Appertinentien und Inventarien Sr. Erlaucht dem Herrn Senateur Oberhofmeister Emanuel Grafen Sievers, mit alleinigem Vorbehalte der onera publica, im Uebrigen gänzlich schulden- und lastenfrei, zum erblichen und unabstreitbaren Eigenthum adjudicirt werden sollen.

Wonach sich Jeder zu richten, vor

Schaden und Nachtheil aber zu hüten hat. Nr. 1793. 3
Wenden-Rathhaus, am 20. Juli 1885.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen rc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft, daß es in dem Proclam dieses Kreisgerichts vom 11. Januar 1885 sub Nr. 18 betreffs des Verkaufes der Theile des im Wolmarschen Kreise und Gute Daiben belegenen Wahrne Gesindes nicht heißen muß: „1) der Theil des Wahrne Gesindes genannt Buschwahrne groß 21 Thlr. $62^{37}/_{112}$ Gr., den Bauern Jahn und Jurre Busch, für den Kaufpreis von 2332 Rbl. 26½ Kop. S." sondern: „1) der Theil des Wahrne Gesindes genannt Buschwahrne, groß 21 Thlr. $62^{37}/_{112}$ Gr., dem Bauer Jacob Ohsolin, für den Kaufpreis von 2332 Rbl. 26½ Kop. S." und nicht heißen muß: „2) der Theil des Wahrne Gesindes genannt Ohsol Wahrne, groß 21 Thlr. $62^{67}/_{112}$ Gr., dem Bauer Jakob Ohsolin, für den Kaufpreis von 3131 Rbl. S." sondern: „2) der Theil des Wahrne Gesindes genannt Ohsol Wahrne, groß 21 Thlr. $^{67}/_{112}$ Gr., den Bauern Jahn und Jurre Busch, für den Kaufpreis von 3131 Rbl. 26½ Kop. S." ohne daß eine hypothekarische Abtrennung dieser Gesindeshälften stattfindet, sondern dieselben auch fernerhin ein ungetheiltes hypothekarisches Pfandobject bis zur Tilgung der Creditsystems- und Gutsschuld bilden.

Wolmar, den 10. Juli 1885.
Nr. 1322. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen rc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach Seine Excellenz der Herr Landmarschall Friedrich Baron Meyendorff, Erbbesitzer des im Kokenhusenschen Kirchspiele des Riga-Wolmarschen Kreises belegenen Gutes Alt-Bewershof hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Gehorchslande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke, mit den zu ihnen gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dieselben den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies und von allen auf dem Gute Alt-Bewershof ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören sollen; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Gute Alt-Bewershof bei Einem Erlauchten Livländischen Hofgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich und frei von allen auf dem Gute Alt-Bewershof ruhenden Hypotheken und Forderungen adjudicirt werden sollen:

1 das Gesinde Ahlen Behrsin, groß 32 Thlr. 62 Gr., dem Bauer Peter Petzan, für den Preis von 6600 Rbl S.
2 das Gesinde Ahlen Jwanson Nr. 38, groß 22 Thlr. 70 Gr., den Bauern Jurre Jwanson und Jahn Böhm, für den Preis von 4200 Rbl. S.
3 das Gesinde Ahlen Schmihdre, groß 32 Thlr. 4 Gr., dem Bauer Nein Schmihdre, für den Preis von 5600 Rbl. S.
4 das Gesinde Beitzall Nr. IV, groß 19 Thlr. 45 Gr., dem Bauer Karl Semmit, für den Preis von 4000 Rbl. S.
5 das Gesinde Dsehrwen Nr. 18 und 19, groß 26 Thlr. 12 Gr., dem Bauer Jacob Ensel, für den Preis von 5200 Rbl. S.
6 das Gesinde Dsehrwen Nr. 22, groß 19 Thlr. 69 Gr., dem Bauer Jahn Jacobsohn, für den Preis von 3800 Rbl. S.
7 das Gesinde Jaun Dsehrwen Nr. 23, groß 27 Thlr. 31 Gr., dem Bauer Jahn Böhm, für den Preis von 5400 Rbl. S.
8 das Gesinde Dsehrwen Swiklin, groß 22 Thlr. 73 Gr., dem Bauer Nein Swiklin, für den Preis von 5000 Rbl. S.
9 das Gesinde Lukstin, groß 20 Thlr. 54 Gr., dem Bauer Adam Wihle, für den Preis von 4150 Rbl. S.
10 das Gesinde Purwmal, groß 28 Thlr. 62 Gr., dem Bauer Jahn Ohsch, für den Preis von 5500 Rbl. S.
11 das Gesinde Ruding, groß 16 Thl. 43 Gr., dem Bauer Andrei Kalnin, für den Preis von 3100 Rbl. S.
12 das Gesinde Rudsiht, groß 22 Thlr. 17 Gr., nebst dem Waldstück Ogumesch, dem Bauer Andrei Rudsiht, für den Preis von 4600 Rbl. S.
13 das Gesinde Rudsiht Klawin, groß 17 Thlr 47 Gr., dem Bauer Andrei Klawin, für den Preis von 3400 Rbl. S.
14 das Gesinde Rudsiht Saldau, groß 21 Thlr. 9 Gr., dem Bauer Jahn Saldau, für den Preis von 4100 Rbl. S.
15 das Gesinde Schmihdre Nr. 36, groß 29 Thlr. $17^{2}/_{112}$ Gr., dem Bauer Brenz Sahlit, für den Preis von 5700 Rbl. S.
16 das Gesinde Schmihdre Nr. 37, groß 19 Thlr. 66 Gr., dem Bauer Nein Schmihdre, für den Preis von 3700 Rbl. S.
17 das Gesinde Schkriebe, groß 35 Thlr. 34 Gr., dem Bauer Jahn Preiß, für den Preis von 7000 Rbl. S.
18 das Gesinde Smiltain, groß 13 Thlr., dem Bauer Jahn Blau, für den Preis von 2500 Rbl. S.
19 das Gesinde Wehrsen Nr. 20, groß 18 Thlr, 84 Gr., dem Bauer Andrei Wehrsen, für den Preis von 4000 Rbl. S.
20 das Gesinde Lejas Wildau, groß 25 Thlr. 47 Gr., den Bauern Peter Jermel und Andrei Jermel, für den Preis von 4900 Rbl. S.

Wolmar, den 11. Juli 1885.
Nr. 1330. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen rc. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Herr Paul Baron Wolff, als Vormund der Erben des Herrn Ludwig Baron Wolff, als Besitzer des im Walkschen Kreise und Adselschen Kirchspiele belegenen Gutes Treppenhof, hierselbst nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführte, zum Gehorchslande des obengenannten Gutes gehörigen Grundstücke den untengenannten Käufern dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracte übertragen worden sind, daß die hier aufgeführten Grundstücke mit allen Gebäuden und Appertinentien den resp. Käufern als freies von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben und Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen, — als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adeligen Güter-Credit-Societät und sonstigen ingrossarischen Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche auch aus irgend einem Grunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannter Gesinde sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß die genannten Grundstücke nebst allen Gebäuden und Appertinentien als selbständige Hypothekenstücke constituirt, den resp. Käufern als alleigenes, von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:

1 Kristin Klawin Nr. 9, groß 26 Thlr. 8 Gr., auf den Jahn Klawing, für 5000 Rbl. S.
2 Ahbolkaln Nr. 51, groß 33 Thlr. $11^{36}/_{112}$ Gr., auf den Krischjahn Dsennis, für 5700 Rbl. S.
3 Krampe Nr. 13, groß 38 Thlr. $53^{98}/_{112}$ Gr., auf den Jahn Zaune, für 5400 Rbl. S. Nr. 744. 1

Wenden, den 13. Juli 1885.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen rc. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach die Wittwe Caroline Behrsing, geb. Kaminsky, und deren Kinder Alma Julie Anna, verehelichte Kirstein, Marie Antonie, Emma Helene und Carl Alexander Behrsing, als Besitzer des im Wendenschen Kreise und Wendenschen Kirchspiele unter dem Gute Schloß Wenden belegenen Grundstücks Ville nebst Fabrik hierselbst nachgesucht haben, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführtes, zum Gehorchslande des obengenannten Gutes gehörige Grundstück den untengenannten Käufern dergestalt, mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kauf-Contracts übertragen worden ist, daß das hier aufgeführte Grundstück mit allen Gebäuden und Appertinentien den resp. Käufern als freies von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben und Erb- und Rechtsnehmer angehören soll, als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adligen Güter-Credit-Societät und sonstigen ingrossarischen Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche auch aus irgend einem Grunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannten Gesindes sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne Vorbehalt darin gewilligt haben, daß das genannte Grundstück nebst allen Gebäuden und Appertinentien als selbständiges Hypothekenstück constituirt, den resp. Käufern als alleigenes, von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Grundstück Ville nebst Fabrik, groß 37 Thlr. 47 Gr., auf den Johann Ahboling und Johann Seewald, für 22,800 Rbl. S. Nr. 748. 2

Wenden, den 13. Juli 1885.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen rc. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Adsel-Neuhofsche Wirth August Elstin, als Besitzer des Jaun-Brehke Gesindes hierselbst nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführtes, zum Gehorchslande des obengenannten Gutes gehöriges Grundstück dem untengenannten Käufer dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracts übertragen worden ist, daß das hier aufgeführte Grundstück mit allen Gebäuden und Appertinentien dem resp. Käufer als freies von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für ihn und seine Erben und Erb- und Rechtsnehmer angehören soll, als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adel. Güter-Credit-Societät und sonstigen ingrossarischen Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche auch aus irgend einem Grunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannten Gesindes sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß das genannte Grundstück nebst allen Gebäuden und Appertinentien als selbständiges Hypothekenstück constituirt, dem resp. Käufer als alleigenes, von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Jaun-Brehke, groß 13 Thl. 82 Gr., auf den Jahn Rudsiht, für 3275 Rbl. S. Nr. 752. 3

Wenden, den 16. Juli 1885.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen rc. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Bauern Tio Kerstenson und Jaan Sabba, Erbbesitzer des im Oberpahlenschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises, unter dem Gute Pajus belegenen Grundstücks Lauri Nr. 63, hierselbst darum nachgesucht haben, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihnen das ihnen eigenthümlich gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt, mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts verkauft worden ist, daß dieses Grundstück mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören solle; als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsüber-

tragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 27. December 1885, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Lauri Nr. 63, groß 20 Thlr., dem Bauer Mart Lindeberg, für den Preis von 3800 Rbl. Silb.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 27. Juni 1885. Nr. 1817. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen &c. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Erben des weiland Herrn Adolph Pilar von Pilchau, Erbbesitzer des im St. Jacobyschen Kirchspiele des Pernauschen Kreises belegenen Gutes Arrohof, hierselbst darum nachgesucht haben, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihnen die zum Bauerlande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke dergestalt, mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Contracte verkauft worden sind, daß diese Grundstücke mit den zu denselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies von allen auf dem Gute Arrohof ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören sollen; als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 9. Januar 1886 bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:

1 Wahharo Nr. 1, groß 8 Thaler $13^{20}/_{112}$ Gr., dem Bauer Jaan Tuggedam, für den Preis von 1550 Rbl. S.
2 Wahharo Nr. 2, groß 7 Thlr. $59^{1}/_{112}$ Gr., dem Bauer Jaan Alberg, für den Preis von 1500 Rbl. S.
3 Wahharo Mart Nr. 3, groß 19 Thlr. $10^{20}/_{112}$ Gr., dem Bauer Michel Peetson, für den Preis von 3800 Rbl. S.
4 Wahhara Juhhan Nr. 4, groß 19 Thlr. $86^{70}/_{112}$ Gr., dem Bauer Johann Tühhasma, für den Preis von 4000 Rbl. S.
5 Ado Otti Nr. 8, groß 20 Thaler $75^{28}/_{112}$ Gr., dem Bauer Michel Ottin, für den Preis von 4200 Rbl. S.
6 Jahni Jaan Nr. 9, groß 17 Thlr. $85^{70}/_{112}$ Gr., dem Bauer Hans Tönsing, für den Preis von 3600 Rbl. S.
7 Tönnisse Jaan Nr. 10, groß 21 Thlr. $63^{14}/_{112}$ Gr., dem Bauer Michel Tönsing, für den Preis von 4400 Rbl. S
8 Anso Maddis Nr. 11, groß 20 Thlr. $67^{100}/_{112}$ Gr., dem Bauer Michel Tönsing, für den Preis von 4200 Rbl. S.
9 Alt Ans Nr. 12, groß 20 Thaler $39^{70}/_{112}$ Gr., dem Bauer Andres Andresson, für den Preis von 4000 Rbl. S.
10 Indriko Nr. 13, groß 10 Thaler $^{26}/_{112}$ Gr., dem Bauer Jaan Weinberg, für den Preis von 2000 Rbl. S.
11 Indriko Nr. 13B, groß 10 Thaler $1^{16}/_{112}$ Gr., dem Bauer Michel Salling, für den Preis von 2000 Rbl. S.
12 Pallo Nr. 14, groß 9 Thaler $41^{103}/_{112}$ Gr., dem Bauer Anton Annusser, für den Preis von 1800 Rbl. S.
13 Litto Nr. 15, groß 16 Thlr. $7^{2}/_{112}$ Gr., dem Bauer Hans Annusser, für den Preis von 3200 Rbl. S.
14 Metsawaeht Nr. 23, groß 11 Thlr. $21^{39}/_{112}$ Gr., dem Bauer Jaan Ottin, für den Preis von 2200 Rbl. S.
15 Sallo Hindrik Nr. 46, groß 21 Thlr. $82^{48}/_{112}$ Gr., dem Bauer Andres Treublat, für den Preis von 4400 Rbl. S.
16 Tugedama Nr. 48, groß 17 Thlr. $3^{24}/_{112}$ Gr., dem Bauer Hans Tuggedam, für den Preis von 3400 Rbl. S.
17 Selli Karel Nr. 49, groß 25 Thl. $50^{70}/_{112}$ Gr., dem Bauer Michel Matsun, für den Preis von 5000 Rbl. S.
18 Selle Jurri Nr. 50, groß 21 Thl. $76^{17}/_{112}$ Gr., dem Bauer Jurri Selling, für den Preis von 4400 Rbl. S.
19 Tammelauk Nr. 51, groß 25 Thl. $47^{1}/_{112}$ Gr., dem Bauer Hans Kösel, für den Preis von 5000 Rbl.
20 Selli Saun Nr. 52, groß 9 Thlr. $45^{36}/_{112}$ Gr., dem Bauer Johann Mitt, für den Preis von 1800 Rbl. S.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 9. Juli 1885. Nr. 1845. 3

Von Einem Kaiserlichen 5. Wendenschen Kirchspielsgerichte werden Alle, welche an den Nachlaß des auf dem Gute Beijenhof verstorbenen zum Dienstoklade der Stadt Walk verzeichneten Ernst Behrsing irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, oder demselben verschuldet sind, hiermit aufgefordert, sich innerhalb 6 Monaten a dato, also nicht später als am 3. December a. c. bei diesem Kirchspielsgerichte zu melden und ihre Forderungen zu begründen, sowie ihre Schulden aufzugeben, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins mit ihren Forderungen nicht mehr gehört, sondern ohne alles Weitere ausgeschlossen werden sollen, mit den etwaigen Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden wird. Nr. 2303. 3

Hoppenhof, im 5. Wendenschen Kirchspielsgerichte, den 3. Juni 1885.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen &c. bringt das Oeselsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft, demnach die Baltische Domainen-Verwaltung, in Vertretung der hohen Krone, als resp. Erbbesitzerin der im Oeselschen Kreise belegenen Güter Abro, Laisberg, Mustelhof, Tamsal, Hellama-Ganzenhof, Moon-Großenhof, Taggamois, Torkenhof, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihr die zum Bauerpachtlande der genannten Güter gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Contracte verkauft worden, daß diese Grundstücke mit den zu denselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies, unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Oeselsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato, d. i. spätestens bis zum 10. Januar 1886 bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien den resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:

I. das Abrosche Knechtsetablissement sub Nr. XI, genannt Leppiko, dem Jurri Klink, für den Preis von 50 Rbl. 75 Kop.
II. 1) das Laisbergsche Bauergesinde sub Nr. 54, genannt Tuhkane, dem Jurri Süld, für den Preis von 557 Rbl. 75 Kop.
2) desgl. die Laisbergsche Knechtsparcelle sub Nr. LXXXIV, genannt Ue-ello, dem Tomas Rand, für den Preis von 54 Rbl.
III. das Mustelhofsche Bauergesinde sub Nr. 43, genannt Essi, dem Jegor Roos, für den Preis von 779 Rbl. 50 Kop.
IV. das Tamsalsche Bauergesinde sub Nr. 27, genannt Poisto, dem Michail Palo, für den Preis von 708 Rbl. 75 Kop.
V. d. Hellama-Ganzenhoffsche Knechtsparcelle sub Nr. 5, genannt Annusse, der Mari und dem Andrei Welli, für den Preis von 55 Rbl. 75 Kop.
VI. 1) das Moon-Grossenhoffsche Knechtsetablissement sub Nr. 2, dem Jurri Suurt, für den Preis von 34 Rbl. 25 Kop.
2) desgl. das Bauergesinde sub Nr. 7, genannt Perdi-Mihkli, dem Matwei Söbber, für den Preis von 1021 R. 50 K.
VII das Taggamoissche Bauergesinde sub Nr. 58, genannt Tenniske, dem Peter Willo, für den Preis von 511 Rbl 50 Kop.
VIII. das Kappimoissche Bauergesinde sub Nr. 10, genannt Mihkli Jago dem Jegor Auwert, für den Preis von 580 Rbl. 50 Kop.
IX. die Torkenhoffschen Bauergesinde:
1) sub Nr. 49, genannt Mikko, der Mari Pakurt, für den Preis von 460 Rbl.
2) sub Nr. 10, genannt Indo, dem Hindrik Rattas, für den Preis von 644 Rbl. 50 Kop.
3) sub Nr. 135, genannt Junusse, dem Hindrik Ussin, für den Preis von 468 Rbl. 50 Kop.
4) sub Nr. 1, genannt Las Heng, dem Mart Heng, für den Preis von 495 Rbl. 25 Kop.
5) sub Nr. 92, genannt Rerrine, dem Andrees Mist, für den Preis von 408 Rbl. 50 Kop.
6) sub Nr. 47, genannt Mikko, dem Jurri Kermike, für den Preis von 424 Rbl. 25 Kop.
7) sub Nr. 100, genannt Soppa, der Vio Ant, für den Preis von 374 Rbl. 50 Kop.
8) sub Nr. 90, genannt Pärsa, dem Jurri Walge, für den Preis von 438 Rbl.
9) sub Nr. 101, genannt Soppa, dem Justel Taek, für den Preis von 374 Rbl.
10) sub Nr. 76a, genannt Wessiko, dem Johan Timmerman, für den Preis von 339 R. 50 K.
11) die Torkenhoffsche kleine Parcelle sub Nr. X, dem Jegor Sepp, für den Preis von 38 Rbl. 50 Kop.

die Torkenhoffsche Knechtsetablissements:
12) sub Nr. XXVIIIb, dem Mart Lipp, für den Preis von 29 Rbl. 25 Kop.
13) sub Nr. XXVIII, dem Mart Löbus, für den Preis von 3 Rbl. 50 Kop.
14) sub Nr. 1Ca, dem Jurri Ussin, für den Preis von 76 Rbl. Nr. 227. 2

Signatum im Oeselschen Kreisgerichte zu Arensburg, am 10. Juli 1885.

Saremaalt. Koggula ja Röösa walla ühendud kogukonna kohus annab teada, et Röösa wallast Anne poeg Juri Sirkel müüs oma platsi, tema maja ning keige öigustega, oma ema wenna Matso poia Juri Sirklile 1879 aast. ära 223 rubla eest, ja seda on siin kohtu protokollis 23. Mail 1880 aast. Nr. 21 all kinnitud. Kui nüüd kellegi selle wastu midagi rääkimist on, se tulgu seda siin kohtu ees ülesandma 6 kuu aja sees, keige hiljem termin on 29. Septembril s. a., pärast ei saa kedagi kuulda wöetud. Nr. 15. 3

Saremaalt, Koggula walla kogukonna kohtus, 29. Märtsil 1885 a.

Röösa walla mees Mart Tambo on oma kolm platsi mis Nr. L, LIV ja LIX all seiswad keige rendi öigustega 70 rubla eest Laimjala walla mehe Wasfel Köötsi kätte annud 1884 aast. 13. Aprillil Nr. 16 all protokollis kinnitud. Kui nüüd Mart Tambo suguwösast peaks selle üle midagi kaebamist olema, see tehku seda 6 kuu aja sees, see on tänasest päewast kunni 1. Septembrini 1885 aast., pärast seda jääwad need platsid oma protukoli järele kinnitud.

Saremaalt, Koggula walla kogukonna kohtu majas, sel 1. Märtsil 1885 a. Nr. 12a. 3

Röösa wallast Juri tuttaw Loowisa Sirkel (kes nüüd Röösa waldas Juhan Raew naeseks on) oma platsi mis Nr. XXIX all on oma rendi öigusega oma isa wenna poia Kus Sirkeli kätte 120 rubla eest müinud, mis 13. Aprillil 1884 aast. protokollis Nr. 17 all on kinnitud ja saab keik selle Loowisa Sirkeli suguwösa üleskutsutud kellel selle wastu on midagi kaebamist, see tehku seda 6 kuu aja sees, see on 1. Septembrini 1885 aast., pärast ei saa kellegi kaebdust kuultud ja jääb see plats Kustu Sirkeli kätte kinnitud.

Saremaalt, Kogula walla kogukonna kohtu majas, sel 1. Märtsil 1885 a. Nr. 12b. 3

Rööfa walla mees Mihkel Rand, kellel omal poega ei ole, on omale kasupoeaks wötnud Rööfa wallast Kustu Rand poea Juhan Rand wötnud, kes 7 aastat wanna on, mis 15. Webruaril 1883 aast. protokollis Nr. 9 all on kinnitud, kui nüüd selle Mihkel Rand suguwösas peaks kedagid olema kellel selle kasupoea wötmise üle peaks midagi rääkimist olema see tehku seda 6 kuu aja sees, see on tänasest päewast kuni 1. Septembrini 1885 aast. pärast ei saa enam kaebdust wastu wöetud ja jääb see Juhan Rand oma kasuisa Mihkel Rand päris poeaks kinnitud. Nr. 12c. 3

Saremaalt, Koggula walla kogukonna kohtu majas, sel 1. Märtsil 1885 a.

Saremaalt. Uie walla kogukonna kohtu poolt saab kuulutud, et ilma lapsita Juhan Kirs on kogukonna kohtu protokolli järge sest 1874 aast. 5. Märtsi k. p. Nr. 1 Juhan Oun omale kasupoeaks ehk toitjaks wötnud ja nüüd 1884 aastal ärasurnud, selle pärast saab Juhan Kirs suguwösa kutsutud

kolme kuu ala sees, see on kunni 12. Oktobri k. p. sel aastal Ule walla kogukonna kohtus Juhan Kirs wõlgu Juhan Ounale wäljamaksma, ning tema õigust pärima, pärast seda ei saa enam kedagid kuulda wõetud ning 'nende saab seädusliktuks arwatud. Nr. 103. 3

Udes mõisas, sel 12. Juulil 1885.

Торги. Torge.

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem verabschiedeten Untermilitair Fritz Christophor am 12. September 1880 öffentlich aufgetragenen, im 2. Grundbuch-Bezirk der Stadt Riga sub Hypotheken-Nr. 1150, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 4. Quartal der Petersburger Vorstadt an der Lagerstraße sub Pol.-Nr. 134A belegenen, dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 21. Januar 1886 anberaumt worden.

Die etwaigen Kaufliebhaber werden hierdurch aufgefordert, an dem genannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden alle Diejenigen, welche an den Fritz Christophor, oder an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden, und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 1638. 1

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 24. Juli 1885.

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypothekenvereins der öffentliche Verkauf des dem Restaurateur Emil Meyer am 7. Juni 1868 öffentlich aufgetragenen, im 4. Grundbuch-Bezirk der Stadt Riga sub Hypotheken-Nr. 620, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 2. Quartal der Mitauer Vorstadt auf Schwartzenhof an der Waldstraße sub Pol.-Nr. 5 belegenen, dem Rigaschen Hypothekenverein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 21. Januar 1886 anberaumt worden.

Die etwaigen Kaufliebhaber werden hierdurch aufgefordert, an dem genannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter gemäß § 88 der Statuten des Hypothekenvereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden alle Diejenigen, welche an den Restaurateur Emil Meyer oder an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 1639. 2

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 24. Juli 1885.

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des der Frau Ida Elisabeth Rosenberg geb. Jacobs am 18. Juni 1876 öffentlich aufgetragenen, im 4. Grundbuch-Bezirk der Stadt Riga sub Hypotheken-Nr. 1134, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 2. Quartal der Mitauer Vorstadt auf Ilgezeem, an der Dünamündeschen-Straße sub Pol.-Nr. 33 belegenen, dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 23. Januar 1886 anberaumt worden.

Die etwaigen Kaufliebhaber werden hierdurch aufgefordert, an dem genannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter gemäß § 88 der Statuten des Hypothekenvereins ein Zehnteil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden alle Diejenigen, welche an die Frau Ida Elisabeth Rosenberg oder an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden, und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 1640. 3

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 24. Juli 1885.

Рижская таможня симъ объявляетъ, что 12. сего Августа и въ послѣдующіе дни, въ 11 часовъ утра, будутъ продаваться съ публичнаго торга на берегу моря въ Майоренгофѣ возлѣ купальнаго заведенія доктора Нордштрема всѣ спасенныя и отчасти поврежденныя и старыя принадлежности погибшаго въ морѣ противу этого мѣста 10. Іюля норвежскаго корабля „Альма" состоящія изъ: шестивесельной шлюбки и деревяннаго ялика съ принадлежностями, 5 шт. желѣзныхъ корабельныхъ якорей, 11 шт. желѣзныхъ якорныхъ цѣпей, вѣсомъ 358 п. 33 ф., изъ 170 п. 12 ф. пеньковыхъ канатовъ и веревокъ, 1 травянаго каната, желѣзнаго якорьнаго вала съ приборомъ, 87 п. 15 ф. вантъ и 12 п. 30 ф. проволочныхъ канатовъ въ мелкихъ кускахъ, 45 п. 23 ф. желѣзныхъ цѣпей, 58 п. 9 ф. парусинаго полотна, 23 п. 14 ф. тряпья изъ парусинаго полотна, 102 п. деревянныхъ и 5 пуд. 14 ф. желѣзныхъ блоковъ, 115 п. 6 ф. желѣза въ лому, 3 шт. желѣзныхъ насосовъ, 9 шт. компасовъ, 4 п. 20 ф. чугуна въ лому, 6 шт. судовыхъ фонарей, 8 шт. инструментовъ для ремесла, 1 п. 3 ф. свинца, 3 шт. спасательныхъ круговъ, изъ деревянной мебели въ лому, 1 шт. стѣнныхъ часовъ, 10 п. 27 фунт. деревянныхъ корабельныхъ частей, 2 шт. табуретовъ, обломковъ деревянныхъ мачтъ, 28 п. 27 ф. бочекъ, ведеръ, кадокъ и обручей, желѣзной плиты, чугунной печки, а также 30 ф. коровьяго масла, 30 жестянокъ сгущеннаго молока, 5 п. 18 ф. жестяной посуды, незначительное количество патоки, сахара, стеклянной, фаянсовой и глиняной посуды, зеркало и другія мелкія вещи.

№ 7638. 3

Эстляндское Губернское Правленіе приглашаетъ желающихъ принять на себя на утвержденныхъ для сего условіяхъ поставку 1) разнаго потребнаго на постройку арестантскихъ вещей матеріала и 2) въ готовомъ видѣ вещей для мѣстныхъ, ссыльныхъ и пересыльныхъ арестантовъ Эстляндской губерніи на 1886 годъ, а именно:

а) для мѣстныхъ арестантовъ, 1) матеріала на постройку: 382 армяковъ — 1575 арш. 12 верш. сѣраго фабричнаго сукна, 2578 арш. 8 верш. подкладочнаго холста и 764 паръ крючковъ, 1260 мужскихъ рубахъ — 9765 арш. холста рубашечнаго, 140 женскихъ рубахъ — 1120 аршинъ холста рубашечнаго, 608 портовъ — 5168 арш. подкладочнаго холста и 1216 арш. бѣлой тесьмы, 660 шапокъ — 165 арш. сѣраго фабричнаго сукна, 660 арш. холста подкладочнаго и 330 арш. бѣлой тесьмы, 375 шароваровъ суконныхъ — 625 арш. сѣраго фабричнаго сукна, 187 арш. 8 верш. холста подкладочнаго и 375 ремней съ пряжками, 1330 шароваровъ лѣтнихъ — 11,305 арш. холста подкладочнаго и 2660 арш. бѣлой тесьмы, 2905 паръ онучей суконныхъ — 6173 арш. 2 верш. чернаго крестьянскаго сукна, 852 паръ онучей холщевыхъ — 1810 арш. 8 верш. подкладочнаго холста, 41 юбокъ суконныхъ — 69 арш. 3 верш. сѣраго фабричнаго сукна, 20 арш. 8 верш. холста и 41 ремня съ пряжками, 92 юбокъ холщевыхъ — 644 арш. холста подкладочнаго и 184 арш. бѣлой тесьмы, 58 платковъ женскихъ — 108 арш. 12 верш. холста подкладочнаго, кромѣ того нитокъ для шитья арестантами вещей и для ремонта 8 пуд. и дратвы для ремонта обуви 4 пуд. 20 фунт., 2) въ готовомъ видѣ вещей: 2896 паръ котовъ изъ крашеной юхты, 10 паръ кожаныхъ рукавицъ съ варегами, 113 полушубковъ и 390 паръ рукавицъ суконныхъ.

б) для ссыльныхъ и пересыльныхъ арестантовъ: 1) матеріала на постройку: 50 армяковъ — 206 арш. 4 верш. сѣраго фабричнаго сукна, 337 арш. 8 верш. подкладочнаго холста, $1^2/_3$ арш. оранжеваго солдатскаго сукна и 100 паръ крючковъ, 100 мужскихъ рубахъ — 775 арш. холста рубашечнаго, 20 женскихъ рубахъ — 160 арш. холста рубашечнаго, 100 портовъ — 850 арш. подкладочнаго холста и 200 арш. бѣлой тесьмы, 50 шапокъ — 12 арш. 8 верш. сѣраго фабричнаго сукна, 50 арш. холста подкладочнаго и 25 арш. бѣлой тесьмы, 25 брюкъ суконныхъ — 41 арш. $10^2/_3$ верш. сѣраго фабричнаго сукна, 12 арш. 8 верш. холста подкладочнаго и 25 ремней съ пряжками, 25 брюкъ холщевыхъ — 212 арш. 8 верш. холста подкладочнаго и 50 арш. бѣлой тесьмы, 100 паръ онучей суконныхъ — 106 арш. 4 верш. чернаго крестьянскаго сукна, 100 паръ онучей холщевыхъ — 106 арш. 4 верш. подкладочнаго холста, 10 юбокъ суконныхъ — 16 арш. 14 верш. сѣраго фабричнаго сукна, 5 арш. холста и 10 ремней съ пряжками, 15 юбокъ холщевыхъ — 105 арш. холста подкладочнаго и 30 арш. бѣлой тесьмы, 10 платковъ женскихъ — 18 арш. 12 верш. холста подкладочнаго, 35 мѣшковъ — 41 арш. 9 верш. холста подкладочнаго, и кромѣ того нитокъ для шитья арестантами вещей и для ремонта 1 пуд. и дратвы для ремонта обуви 30 фунт.; 2) въ готовомъ видѣ вещей: 100 паръ котовъ изъ крашеной юхты, 35 паръ рукавицъ кожаныхъ съ варегами, 35 полушубковъ и 25 ножныхъ кандаловъ съ подкандальниками, прибыть въ присутствіе сего Губернскаго Правленія къ назначеннымъ для сего на 23. число Августа 1885 г. торгу и на 26. число Августа переторжкѣ въ часъ дня и заявить свои предложенія, представивъ предварительно въ Губернское Правленіе при просьбахъ виды о своемъ званіи, требуемые залоги на одну десятую часть подрядной суммы, наличными деньгами или законными процентными бумагами кредитныхъ установленій; или же подать, или прислать въ Губернское Правленіе въ день торга, т. е. 23. Августа 1885 г., но отнюдь не позже 1 часа дня запечатанныя прошенія о своихъ предложеніяхъ, съ соблюденіемъ при этомъ правилъ, установленныхъ ст. 1907—1913 Св. Зак. Гражд. т. X ч. I изд. 1857 года.

Условія торговъ могутъ желающими быть разсматриваемы въ канцеляріи Губернскаго Правленія въ присутственные дни и часы. № 2695. 1

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Юновичъ, жительствующій Московской части, 3. участка, по Николаевской улицѣ, домъ № 74, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи штабсъ-ротмистра лейбъ-гвардіи Кирасирскаго Его Величества полка Сергѣя Александровича Философова въ суммѣ 15,000 руб. съ проц. съ 9. Января 1885 г. и за судебныя издержки 637 руб. 10 коп. по закладной, будетъ производиться Сентября 28. дня 1885 года съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій при 6. отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда, публичная продажа недвижимаго имѣнія, принадлежащаго инженеръ-механику титулярному совѣтнику Юлію Карловичу Орловскому, заключающагося въ семи корпусахъ изъ коихъ пять каменныхъ и два деревянныхъ для производства кислороды изъ воздуха, желѣзомъ паровомъ котлѣ, деревян. чанѣ съ газовымъ колоколомъ изъ желѣза и землею до $1130^1/_2$ саж., состоящаго въ С.-Петербургѣ, Выборгской части, 1. участка, на углу Нижегородской улицы и Ломанскаго пер. подъ №№ по табелямъ 1846 г. 234 и 236, и 1874 г. 91 участки 2 и 3. Имѣніе заложено въ С.-Петербургскомъ городскомъ кредитномъ обществѣ въ 29,053 руб. 6 коп. и у Философова въ 15,000 руб. съ проц. съ 9. Января 1885 г. и будетъ продаваться въ цѣломъ составѣ. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы 35,000 руб. № 1357. 1

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Матусевичъ, жительствующій Московской части, 3. участка, по Ивановской улицѣ, домъ № 6/12, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи свободнаго художника Эспера Яковлевича Барышева въ суммѣ 5000 руб., будетъ производиться Сентября 28. дня 1885 года съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій при 5. отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда, публичная продажа недвижимаго имѣнія, принадлежащаго дворянину Александру Евграфовичу Каншину, заключающагося въ каменныхъ двухъ-этажномъ съ мезонинами домѣ и двухъ трехъэтажныхъ флигеляхъ, съ землею около 400 кв. саж., состоящаго въ С.-Петербургѣ, Московской части, 1 уч., по Кузнечному переулку, подъ № 2. Имѣніе незаложено и будетъ продаваться лишь право должника на $^{11}/_{56}$ частей въ означенномъ домѣ. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы 14,732 руб. 20 к. № 1508. 1

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Платоновичъ, жительствующій Петербургской части, 3. участка, по Большой Дворянской улицѣ, домъ № 26, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи временнаго С.-Петербургскаго 2. гильдіи купца коллежскаго регистратора Матвѣя Григорьевича Григорьева въ суммѣ 3150 руб. и за судебн. издержки 217 руб. 2 коп. крестьянина Василія Иванова Любопытова въ суммѣ 600 руб. съ проц. и титулярнаго совѣтника Николая Ивановича Петрова, въ суммѣ 500 р. съ проц., будетъ производиться Сентября 28. дня 1885 года съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій при 4. отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда, публичная продажа недвижимаго имѣнія, принадлежащаго торгующему крестьянину Платону Лукину Титову, заключающагося въ трехъ-этажномъ

деревянномъ домѣ съ постройками при ономъ на землѣ принадлежащей Департаменту Удѣльнаго вѣдомства въ количествѣ 510 кв. саж., состоящимъ въ С.-Петербургскомъ уѣздѣ, Лѣснаго участка, по Выборгскому шоссе при С.-Петербургской Удѣльной фермѣ у краснаго забора подъ № 13—28. Имѣніе это заложено С.-Петербургскому временному 2. гильдіи купцу коллежскому регистратору Матвѣю Григорьевичу Григорьеву въ суммѣ 3000 руб. и будетъ продаваться лишь право отвѣтчика Титова въ домѣ съ постройками при ономъ. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы 2000 руб. № 2442. 2

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Галаховъ, жительствующій Рождественской части, 2. участка, по Слоновой улицѣ, въ домѣ № 13, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензій кредиторовъ Россійско-Вѣнскаго пивовареннаго общества подъ фирмою „Вѣна" будетъ производиться Сентября 28. дня 1885 года съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій при 6. отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда, публичная продажа недвижимаго имѣнія, принадлежащаго Россійско-Вѣнскому пивоваренному обществу подъ фирмою „Вѣна", заключающагося въ участкѣ земли въ количествѣ около 21 дес. 2274 кв. саж. съ находящимися на немъ пивовареннымъ заводомъ, всѣми другими на участкѣ строеніями и всего движимостью при пивоваренномъ заводѣ, состоящемъ С.-Петербургской губерніи и уѣзда, Шлиссельбургскаго участка, С.-Петербургской полиціи, по Шлиссельбургскому проспекту, подъ №№ 21 по 27. Имѣніе не заложено и будетъ продаваться въ цѣломъ составѣ. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы 286,200 руб. № 2094. 2

Виленское окружное интендантское Управленіе въ дополненіе къ объявленію Военнаго Министерства о порядкѣ заготовленія провіанта и фуража на 1885 годъ; опубликованному въ приложеніяхъ къ С.-Петербургскимъ и Московскимъ вѣдомостямъ (особое прибавленіе № 207, 208 и 209 С.-Петербургскихъ вѣдомостей за 1884 годъ) симъ объявляетъ:

1) На поставку овса, какъ въ мѣста постояннаго расположенія войскъ, такъ и въ пункты лагерныхъ сборовъ, съ 1. Октября 1885 по 1. Октября 1886 года, совключеніемъ пропорціи на Сентябрь 1885 года, для нѣкоторыхъ пунктовъ, а именно: въ Сувалкской губерніи: въ гг. Волковышки, Владиславовъ, Кальварію и Сейны, въ Гродненской: въ Бѣлостокскій уѣздъ и м. Граево и въ Курляндской: въ гор. Газенпотъ и Гольдингенскій уѣздъ, со дня прибытія туда войскъ, имѣютъ быть произведены въ Виленскомъ военно-окружномъ совѣтѣ торги по губерніямъ: Сувалкской, Виленской и Лифляндской 23. Августа, Гродненской, Минской и Курляндской 26 Августа, Ковенской, Витебской и Могилевской 28. Августа; причемъ овесъ будетъ предъявленъ въ количествахъ, показанныхъ въ прилагаемой при семъ вѣдомости.

2) Овесъ къ торгамъ будетъ предъявленъ по городамъ, уѣздамъ и пунктамъ лагерныхъ сборовъ, согласно чему на каждый городъ, уѣздъ и лагерный пунктъ допускается по одному подрядчику на все количество овса.

3) Изъ поставки овса, въ тѣ пункты, въ которые, кромѣ постоянныхъ войскъ, прибываютъ войска для лагерныхъ сборовъ, собственно-лагерная пропорція невыдѣляется, а будетъ предъявлена въ общей цифрѣ съ количествомъ, требующимся для постоянныхъ войскъ, за исключеніемъ пунктовъ сборовъ при Кирхгольмѣ, Икскюлѣ и Оранахъ; на сей же послѣдній, — поставка будетъ предъявлена къ торгамъ въ двухъ видахъ: а) безусловно прямо въ войска и б) съ условіемъ пріема овса войсками, по качеству онаго, изъ устроеннаго подрядчикомъ, не далѣе 3 верстъ отъ Оранскаго лагеря, оклада, откуда овесъ доставляется въ части войскъ средствами подрядчика и сдается на мѣстѣ мѣрою и вѣсомъ.

4) Къ торгу будутъ приглашены командиры частей войскъ собственно на поставку для командуемыхъ ими частей. При сравненіи выгодности предложеній съ подрядчиками будутъ приняты одинаковыя условія относительно мѣшковъ и преміи.

5) Цѣны на овесъ за четверть должны объявляться за чистый продуктъ, безъ мѣшка, но совключеніемъ преміи въ 10 коп. на каждую четверть. Стоимость холщеваго мѣшка опредѣлена окружнымъ совѣтомъ въ 25 коп. и рогожнаго куля въ 15 к.

6) Поставка овса должна производиться въ холщевыхъ мѣшкахъ или рогожныхъ куляхъ, соотвѣтствующихъ своему назначенію цѣлостной доставки продукта въ войска, коими по опорожненіи они возвращаются, при чемъ за оборотѣ оболочекъ, къ цѣнѣ за чистый продуктъ, будетъ доплачиваться подрядчику одна пятая часть вышеупомянутой стоимости мѣшка, или половинная цѣнность куля.

7) Сдача войскамъ овса должно производиться полумѣсячными и неменѣе какъ 10, дневными пропорціями, при каковой сдачѣ отсрочекъ ни въ какомъ случаѣ недопускается.

8) Запечатанныя объявленія къ торгамъ, равно и прошенія о допущеніи къ изустному торгу подаются до 12 часовъ дня, назначеннаго для торга, и такъ какъ торги будутъ производиться въ одинъ день по тремъ губерніямъ, то желающіе торговаться по всѣмъ этимъ губерніямъ должны подавать, какъ запечатанныя объявленія, такъ и прошенія о допущеніи къ изустному, торгу отдѣльно по каждой губерніи, при чемъ на конвертахъ съ запечатаннымъ объявленіемъ пояснить по какой губерніи къ тому оно представляется.

Къ сргеу окружное интендантское Управленіе присовокупляетъ, что подробныя условія поставки овса можно видѣть въ окружномъ интендантскомъ Управленіи, имѣя въ виду, что количества овса, показанныя въ прилагаемой при семъ вѣдомости, ко дню торга могутъ измѣниться, если послѣдуютъ измѣненіе въ дислокаціи войскъ. № 26322. 3

ВѢДОМОСТЬ

о количествѣ овса, потребнаго къ заготовленію съ торговъ на время съ 1. Октября 1885 по 1. Октября 1886 года по Виленскому военному округу.

Наименованіе пунктовъ.	Количество четверт. овса.
По Сувалкской губерніи.	
Въ гор. Сувалки	12497
„ „ Маріамполь	5153
„ „ Волковышки	2976
„ „ Владиславовъ	1488
„ „ Кальварію	1488
„ „ Сейны	1488
„ „ Августовъ	7690
Всего по губерніи	32780
По Виленской губерніи.	
Въ гор. Вильно	11779
„ Виленскій уѣздъ	6948
„ г. Лиду	3566
„ Лидскій уѣздъ	3622
„ г. Свенцяны	92
„ м Ораны	13979
Всего по губерніи	39986
По Лифляндской губерніи.	
Въ г. Ригу	3995
„ кр. Динаминдъ	53
„ м. Кирхгольмъ	2150
„ м. Икскюль	187
Всего по губерніи	6385
По Гродненской губерніи.	
Въ г. Гродно	5879
„ г. Бѣлостокъ	16136
„ Бѣлостокскій уѣздъ	4463
„ м. Граево	1331
„ г. Волковыскъ	251
„ „ Соколку	285
„ „ Кобринъ	285
„ „ Бѣльскъ	285
„ „ Слонимъ	5179
„ Слонимскій уѣздъ	5590
„ Брестъ-Литовскій уѣздъ	493
Всего по губерніи	40177
По Курляндской губерніи.	
Въ г. Митаву	492
„ „ Якобштадтъ	164
„ „ Фридрихштадтъ	164
„ „ Либаву	2712
„ „ Газенпотъ	2846
„ „ Гробинъ	1671
„ Гробинскій уѣздъ	3291
„ Гольдингенскій уѣздъ	1424
Всего по губерніи	12764
По Минской губерніи.	
Въ г. Минскъ	3910
„ „ Бобруйскъ	2017
„ Слуцкій уѣздъ, имѣніе Несвижъ	10631
„ г. Пинскъ	58
Всего по губерніи	16616
По Ковенской губерніи.	
Въ г. Ковно	9806
„ Ковенскій уѣздъ, имѣніе Кейданы	7616
„ г. Россіены	5179
„ Россіенскій уѣздъ	5590
„ г. Тельши	925
„ Тельшевскій уѣздъ	8123
„ г. Шавли	251
„ г. Поневѣжъ	251
„ г. Вилькомиръ	2968
Всего по губерніи	40709
По Витебской губерніи.	
Въ г. Витебскъ	640
„ „ Динабургъ	9914
„ Динабургскій уѣздъ	251
Всего по губерніи	10805
По Могилевской губерніи.	
Въ г. Могилевъ	1976
„ „ Гомель	1982
„ „ Рогачевъ	986
Всего по губерніи	4944
Всего по округу	205166

Ковенское губернское церковно-строительное присутствіе объявляетъ, что въ семъ присутствіи на 14. Августа сего года назначенъ торгъ, съ допущеніемъ и запечатанныхъ объявленій, согласно 1909 ст. X т. I ч. зак. гражд. изд. 1857 г., съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на отдачу съ подряда, на точномъ основаніи кондицій и смѣтъ, производства работъ по ремонту православныхъ церквей: а) Кейданской, Ковенскаго уѣзда, на смѣтную сумму 1643 руб. 30 к., б) Козачизненской, Ново-Александровскаго уѣзда, на смѣтную сумму 1030 руб. 66 коп., в) Шадовской, Шавельскаго уѣзда, на смѣтную сумму 1400 руб. и г) Вилькомірской кладбищенской, на смѣтную сумму 790 руб. 43 коп., всего же на смѣтную сумму 4864 р. 39 коп. Работы эти предназначаются къ производству въ семъ 1885 году. Торгъ начнется съ смѣтной цѣны 4864 р. 39 к. за всѣ работы оптомъ. Къ торгу, согласно § 23 Высочайше утвержденныхъ въ 7. день Декабря 1867 г. правилъ для устройства православныхъ церквей въ 9 губерніяхъ западнаго края, будутъ допущены только тѣ лица, которымъ, по дѣйствующимъ нынѣ законамъ, предоставлено право пріобрѣтать въ этомъ краѣ недвижимую земельную собственность. Пріемъ запечатанныхъ объявленій назначенъ до часу по полудни въ день послѣдней переторжки. Желающіе торговаться обязаны представить къ торгамъ залоги: если денежный или въ % государственныхъ бумагъ — въ размѣрѣ 1/5 части подрядной суммы, если же имущественный или въ % бумагахъ не государственныхъ, но допускаемыхъ къ залогу закономъ, — въ размѣрѣ 1/3 части подрядной суммы. Желающіе могутъ разсматривать находящіяся въ губернскомъ церковно-строительномъ присутствіи (помѣщающемся въ губернскомъ правленіи) относящіяся къ сей операціи кондиціи и смѣты ежедневно, кромѣ праздничныхъ и табельныхъ дней, съ 9 часовъ утра до 3 часовъ по полудни. № 87. 2

Лифл. Вице-Губернаторъ: **Тобизенъ.**

Секретарь: П. Давиденковъ.

Неоффиціальная Часть.
Nichtofficieller Theil.

Я предостерегаю каждаго не давать женѣ моей Аннѣ Карфъ въ долгъ, такъ какъ я долги ея заплатить не буду. **Георгій Карфъ.**

Ich warne hiermit Jedermann meiner Frau **Anna Karf zu borgen**, da ich die Schulden meiner Frau nicht anerkennen werde. **Georg Karf.**

Ar scho beedinu katru, manai seewai **Annai Karf ko aisdot,** tà kà es neatsihschu manas seewas parادus. **Georgs Karf.**

In der Redaction der Livländischen Gouvernements-Zeitung ist zu haben:

Die Allerhöchst am 25. Juni 1832 bestätigte

Wechsel-Ordnung.

Preis 40 Kop.

Die

Landgemeindeordnung

nebst Vollzugs-Instruction

in deutscher, lettischer und estnischer Sprache ist à **50 Kop.** pro Exemplar zu haben in der Redaction der Livländischen Gouvernements-Zeitung.

Das deutsch-alphabetische

Verzeichniß

der **Documente** und **Acte,** welche der **Stempelsteuer unterliegen** und welche von derselben **befreit sind,** zusammengestellt zur Anleitung bei der Anwendung des Allerhöchst am 17. April 1875 bestätigten Stempelsteuergesetzes, ist zu haben in der Redaction der Livl. Gouv.-Zeitung.

Nachstehende örtliche Legitimation ist von dem Eigenthümer als verloren aufgegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hierdurch aufgefordert, diese Legitimation ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Das Paßbüreaubillet der zu Jacobstadt verzeichneten Palagcja Markowa Loschowa, d. d. 15. October 1881 Nr. 12205, giltig bis zum 14. Mai 1885.

Редакторъ А. Клингенбергъ.

Печатано въ Лифляндской Губернской Типографіи въ Ригѣ (въ замкѣ).